

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 juli 2008

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**betreffende de erkenning van blauwtong  
als landbouwramp**

(ingediend door de heren  
Josy Arens, Maxime Prévot en  
mevrouw Marie-Martine Schyns)

---

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 juillet 2008

**PROPOSITION DE RÉOLUTION**

**concernant la reconnaissance de la fièvre  
catarrhale, dite «maladie de la langue bleue»,  
comme calamité agricole**

(déposée par MM. Josy Arens,  
Maxime Prévot et  
Mme Marie-Martine Schyns)

---

<p>cdH : centre démocrate Humaniste  CD&amp;V – N-VA : Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie  Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen  FN : Front National  LDD : Lijst Dedecker  MR : Mouvement Réformateur  Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten  PS : Parti Socialiste  sp.a+VI.Pro : Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven  VB : Vlaams Belang</p>	
<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 52 0000/000 : Parlementair document van de 52<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer  QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden  CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)  CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)  CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)  (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN : Plenum  COM : Commissievergadering  MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 52 0000/000 : Document parlementaire de la 52<sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif  QRVA : Questions et Réponses écrites  CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)  CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)  CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)  (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</p> <p>PLEN : Séance plénière  COM : Réunion de commission  MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>
<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :  Natieplein 2  1008 Brussel  Tel. : 02/ 549 81 60  Fax : 02/549 82 74  www.deKamer.be  e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :  Place de la Nation 2  1008 Bruxelles  Tél. : 02/ 549 81 60  Fax : 02/549 82 74  www.laChambre.be  e-mail : publications@laChambre.be</p>

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

### 1. Landbouwrampen

Landbouwrampen worden geregeld door de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen.

Als landbouwrampen worden krachtens die wet beschouwd:

- de natuurverschijnselen met uitzonderlijk karakter of van uitzonderlijke hevigheid;
- de massieve en onvoorzienbare werking van schadelijke organismen die enkel belangrijke en algemene vernielingen hebben teweeggebracht van gronden, teelten of oogsten;
- de ziekten en vergiftigingen met uitzonderlijk karakter die, door sterfte of verplichte slachting, belangrijke en veralgemeende verliezen van voor de landbouw nuttige dieren hebben veroorzaakt<sup>1</sup>.

Of een ramp als een landbouwramp wordt beschouwd, hangt dus af van de omvang van de schade die eruit voortvloeit, en niet van de frequentie waarmee dergelijke rampen zich voordoen.

Dat blijkt ook uit de parlementaire stukken: «*De natuur is een van de voornaamste factoren bij de land- en tuinbouwopbrengst. Rampspoedige natuurverschijnselen moeten bijgevolg als een normaal risico beschouwd worden dat inherent is bij die opbrengst. [...] De toepassing van artikel 2, § 1, 2°, vergt, meer specifiek, buiten klimatologische toestanden met uitzonderlijk en intens karakter, het optreden van levende organismen welke aan culturen en oogst te velde belangrijke en algemeen verspreide schade toebrengen, of epidemies en vergiftigingen van zodanige omvang dat zij algemeen verspreide en **belangrijke schade** brengen door het afsterven van kweek- en mestdieren.*»<sup>2</sup>.

Aan de uitzonderlijke aard van de ramp is dus hoegenaamd geen frequentievoorwaarde verbonden.

<sup>1</sup> Artikel 2, § 1, 2°, van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen.

<sup>2</sup> Stuk Senaat nr. 778/1 (blz. 8-9), Zittingsperiode 1975-1976.

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

### 1. Les calamités agricoles

Les calamités agricoles sont régies par la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles.

Sont visés sous le terme de calamité agricole:

- les phénomènes naturels de caractère ou d'intensité exceptionnels;
- l'action massive et imprévisible d'organismes nuisibles ayant provoqué uniquement des destructions importantes et généralisées de terres, de cultures ou de récoltes;
- les maladies ou intoxications de caractère exceptionnel ayant provoqué, par mortalité ou abattage obligatoire, des pertes importantes et généralisées d'animaux utiles à l'agriculture<sup>1</sup>.

Une calamité agricole se définit donc en fonction de l'ampleur des dommages qu'elle entraîne et non en fonction de sa fréquence.

C'est aussi ce qui ressort des documents parlementaires: «*La nature est un des facteurs essentiels de la production agricole et horticole. Des phénomènes naturels à caractère de calamité doivent dès lors être considérés comme un risque normal inhérent à cette production [...] L'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2°, exige plus spécifiquement, pour son application, en dehors de circonstances climatiques de nature et d'intensité exceptionnelle, l'apparition d'organismes vivants occasionnant des ravages importants et étendus aux cultures et aux récoltes sur pied, ou des épidémies et intoxications d'une ampleur telle qu'elles provoquent des **dommages considérables** par décès des animaux d'élevage et d'engrais.*»<sup>2</sup>.

Le caractère exceptionnel de la calamité n'est donc pas conditionné par une question de fréquence.

<sup>1</sup> Article 2, § 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles.

<sup>2</sup> Doc. Parl., Sénat, sess. 1975-1976, n° 778/1, p. 9.

Overigens kan een schadelijk feit alleen als landbouw-ramp worden erkend bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de voor Landbouw bevoegde federale minister<sup>3</sup>.

Die erkenning geeft recht op een financiële tegemoetkoming door de Staat, ten voordele van de eigenaar van de door de ramp geteisterde goederen of dieren<sup>4</sup>.

## 2. Blauwtong

Schapen en rundvee worden getroffen door een ziekte die tot voor kort bij ons haast onbekend was: blauwtong (*bluetongue* in het Engels).

Blauwtong is een virusziekte bij herkauwers. Besmette dieren vertonen bepaalde symptomen (koorts, kreupelheid, oedeem, ontstekingen, ontstoken slijmvliezen, opgezwollen en blauw gekleurde tong). Het virus kan tot vruchtafdrijving leiden, of er kan vermagering optreden. De dieren kunnen sterven; als ze herstellen, gebeurt dat slechts langzaam. Zij kunnen ook te kampen hebben met min of meer ernstige kaalheid onvruchtbaarheid of groeiachterstand. Een en ander betekent groot economisch verlies.

Het blauwtongvirus wordt vrijwel uitsluitend overgedragen door de beet van bepaalde muggensoorten (Culicoides). Door een besmet dier te steken kunnen zij de ziekte overdragen op andere, niet besmette dieren.

Voor mensen is de ziekte ongevaarlijk. De ziekte staat op de lijst van de *World Organisation for Animal Health* (OIE)<sup>5</sup>, dat onder meer de ziektes vermeldt «*that have potential for very serious and rapid spread, irrespective of national borders, that are of serious socio-economic or public health consequence and that are of major importance in the international trade of animals and animal products*».

De ziekte komt vooral voor in de subtropische gebieden, waar de overbrenger van de ziekte voornamelijk voorkomt. De jongste jaren duikt de ziekte evenwel ook op in Zuid-Europa (Griekenland, Italië, Spanje en

Par ailleurs, la reconnaissance du fait dommageable comme calamité agricole doit faire l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur la proposition du ministre fédéral chargé de l'agriculture.<sup>3</sup>

Cette reconnaissance donne droit à une intervention financière de l'État en faveur du propriétaire des biens ou des animaux touchés par la calamité<sup>4</sup>.

## 2. La fièvre catarrhale, également appelée «maladie de la langue bleue»

Les troupeaux d'ovins et de bovins sont touchés par une maladie, jusqu'il y a peu quasi-inconnue chez nous, la fièvre catarrhale, aussi appelée «maladie de la langue bleue» ou «*bluetongue*» en anglais.

La fièvre catarrhale ovine est une maladie virale des ruminants. Les animaux infectés présentent les symptômes suivants: fièvre, boiteries, œdèmes, inflammations, cyanose des muqueuses, langue gonflée, avortement, amaigrissement pouvant conduire à la mort des animaux ou rétablissement lent avec alopecie, stérilité et croissance retardée, ce qui entraîne d'importantes pertes économiques.

Le virus provoquant la fièvre catarrhale est presque uniquement transmis via la piqûre de certaines espèces de moustiques (culicoïdes). Ils doivent d'abord piquer un animal infecté et ensuite piquer un animal non contaminé.

Cette maladie n'affecte pas l'homme. Elle est inscrite sur la liste de l'Organisation Mondiale de la Santé» Animale (OIE)<sup>5</sup>, qui comprend notamment les maladies qui ont «*un grand pouvoir de diffusion, susceptibles de s'étendre au-delà des frontières nationales, dont les conséquences socio-économiques ou sanitaires sont graves et dont l'incidence sur le commerce international des animaux et des produits d'origine animale est très importante*».

Cette maladie est essentiellement située dans les zones subtropicales, du fait de la biologie de son vecteur. Elle a fait son apparition ces dernières années dans les pays du sud de l'Europe (Grèce, Italie, Espagne mais

<sup>3</sup> Artikel 2, § 2, van de voormelde wet van 12 juli 1976.

<sup>4</sup> Artikel 5 van de voormelde wet van 12 juli 1976.

<sup>5</sup> Het vroegere Office International des Épidémies, waarvan de nieuwe instelling de afkorting (OIE) heeft behouden.

<sup>3</sup> Article 2, § 2, de la loi du 12 juillet 1976 précitée

<sup>4</sup> Article 5 de la loi du 12 juillet 1976 précitée.

<sup>5</sup> Anciennement dénommé Office International des Épidémies, cet organisme a cependant gardé son abréviation originelle (OIE).

Corsica) en onlangs ook in meer noordelijke landen (Duitsland, België, Nederland en Frankrijk).

Op heel wat schapen- en rundveebedrijven in België is blauwtong al aangetroffen (6.870 in 2007).

#### Aantal getroffen bedrijven<sup>6</sup>

	Runderen	Schapen	Geiten	Som
Antwerpen	428	166	1	595
Vlaams-Brabant	195	290	2	487
Waals-Brabant	69	30		99
West-Vlaanderen	976	481		1457
Oost-Vlaanderen	858	930	4	1792
Henegouwen	544	190	4	738
Luik	271	68		339
Limburg	170	85	1	256
Luxemburg	590	74		664
Namen	356	86	1	443
<b>België</b>	<b>4457</b>	<b>2400</b>	<b>13</b>	<b>6870</b>

Er moeten derhalve maatregelen worden genomen om een antwoord te bieden op de problemen die de getroffen landbouwers op hun bedrijf thans ondervinden.

Er duiken immers allerlei moeilijkheden op:

- op korte termijn: sterfte en vruchtafdrijvingen bij de dieren, rendementsdaling enz.;
- op middellange termijn: gewichts- en vruchtbaarheidsverlies bij de dieren, met een daling van de veestapel tot gevolg;
- op lange termijn: algemeen productieverlies, economisch verlies als gevolg van de laattijdige verkoop van dieren uit de veestapel.

De gevolgen op gezondheidvlak voor de kudden en op economisch vlak zijn enorm. De landbouwers moeten het hoofd bieden aan wat het virus aanricht, zowel op verkoopvlak als wat de directe verliezen (sterfte, vruchtafdrijving enz.) en de diergeneeskundige kosten betreft.

De hele landbouwwereld komt in beweging om de strijd met de ziekte aan te gaan; de politieke wereld moet de landbouwers in de bestrijding van die plaag steunen.

De omvang van de door de ziekte veroorzaakte verliezen voor de landbouwers en de reikwijdte van de epidemie, die het hele land bestrijkt, maken het mogelijk blauwtong te erkennen als een landbouwramp, in de zin van de voornoemde wet van 12 juli 1976.

également la Corse) et récemment dans le nord de l'Europe (Allemagne, Belgique, Pays-Bas et France).

En Belgique, de nombreuses exploitations ovines et bovines sont touchées par la fièvre catarrhale, puisqu'on recensait 6.870 exploitations touchées en 2007.

#### Nombre d'exploitations touchées<sup>6</sup>

	Bovins	Ovins	Caprins	Somme
Anvers	428	166	1	595
Brabant Flamand	195	290	2	487
Brabant Wallon	69	30		99
Flandre Occidentale	976	481		1457
Flandre Orientale	858	930	4	1792
Hainaut	544	190	4	738
Liège	271	68		339
Limbourg	170	85	1	256
Luxembourg	590	74		664
Namur	356	86	1	443
<b>Belgique</b>	<b>4457</b>	<b>2400</b>	<b>13</b>	<b>6870</b>

Des mesures doivent donc être prises pour pallier les problèmes que rencontrent actuellement les agriculteurs dont l'exploitation a été touchée.

En effet, les agriculteurs sont confrontés à différentes difficultés:

- à court terme: mortalité, avortements, chute de rendement...;
- à moyen terme: amaigrissement et perte de fécondité qui engendrent une diminution du cheptel;
- à long terme: perte globale de production, perte économique due à la vente tardive du cheptel.

Les conséquences sur le plan sanitaire pour les troupeaux et sur le plan économique sont énormes. Les agriculteurs doivent faire face aux répercussions du virus, tant en ce qui concerne les ventes que les pertes directes (mortalité, avortement,...) et les frais vétérinaires.

L'ensemble du monde agricole se mobilise pour lutter contre cette maladie; il doit être soutenu par le monde politique pour aider les agriculteurs à faire face à ce fléau.

En l'espèce, l'ampleur des pertes occasionnées aux agriculteurs par la fièvre catarrhale et l'étendue de l'épidémie, qui couvre tout le territoire national, permettent de reconnaître la fièvre catarrhale comme calamité agricole au sens de la loi du 12 juillet 1976 précitée.

### 3. Schadevergoeding bij blauwtong is verenigbare staatssteun

Aangaande het vraagstuk van de staatssteun blijkt uit de beslissingspraktijk van de Europese Commissie dat deze dierziekten uitzonderlijk meerekent onder de Europese noemer «natuurramp», zoals bepaald bij artikel 87, 2, b), van het EG-Verdrag.

In punt 11.1.1 van de «Communautaire richtsnoeren voor staatssteun in de landbouwsector»<sup>7</sup> wordt daarentegen gepreciseerd dat de Commissie zich op een andere bepaling van het Verdrag, namelijk artikel 87, 3, c), heeft gebaseerd om staatssteun toe te staan om preventieve maatregelen tegen het uitbreken van dierziekten te bevorderen, waaronder vergoeding van schade die door bepaalde ziekten is veroorzaakt.

Er zij aan herinnerd dat het weliswaar mogelijk is in de richtsnoeren elementen te vinden die een toelichting vormen bij de strekking van de verordening, maar het zijn geen interpretatieve richtsnoeren. Zij hebben immers een eigen doel: aanwijzingen geven over de verenigbaarheidscriteria inzake steun aan de landbouwers die niet in het toepassingsgebied van de verordening zou vallen.

Die richtsnoeren zijn vervangen door een nieuwe door de Commissie aangenomen verordening inzake staatssteun in de landbouwsector<sup>8</sup>.

Die nieuwe verordening stelt een kader vast op grond waarvan de lidstaten allerlei soorten staatssteun in de landbouwsector kunnen verlenen, zonder de voorafgaande toestemming van de Commissie, wat het mogelijk maakt veel doeltreffender te handelen door de landbouwers sneller steun toe te kennen.

Artikel 10 van die verordening bepaalt:

«2. Steun om landbouwers te vergoeden voor door dier- of plantenziekten of plagen veroorzaakte verliezen is verenigbaar met de gemeenschappelijke markt in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het Verdrag en vrijgesteld van de aanmeldingsverplichting van artikel 88, lid 3, van het Verdrag, indien hij aan de volgende voorwaarden en aan de in de leden 4 tot en met 8 van dit artikel vastgestelde voorwaarden voldoet:

<sup>7</sup> PB C 28 van 1 februari 2000, blz. 2.

<sup>8</sup> Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16 december 2006).

### 3. L'indemnisation de la fièvre catarrhale constitue une aide d'État compatible

S'agissant de la question des aides d'État, il ressort de la pratique décisionnelle de la Commission européenne que celle-ci n'a qu'exceptionnellement inclus les maladies d'animaux dans la notion européenne de calamités naturelles, telle que prévue à l'article 87, 2, b), du traité CE.

Par contre, le point 11.1.1 des «Lignes directrices de la Communauté concernant les aides d'État dans le secteur agricole»<sup>7</sup> précise que la Commission s'est fondée sur une autre disposition du traité, soit l'article 87, 3, c), pour autoriser les aides d'État, destinées à encourager les mesures préventives contre la survenance de maladies des animaux et l'indemnisation de dommages survenus du fait de certaines maladies.

Il faut rappeler que, s'il est possible que dans les lignes directrices on trouve des éléments qui éclairent la portée du règlement, celles-ci ne se résument pas à des lignes directrices interprétatives. Elles ont un objet propre: donner des indications sur les critères de compatibilité pour les aides aux agriculteurs qui n'entreraient pas dans le champ d'application du règlement.

Ces lignes directrices ont été remplacées par un nouveau règlement relatif aux aides d'État dans le secteur agricole adopté par la Commission<sup>8</sup>.

Ce nouveau règlement fixe un cadre permettant aux États-membres d'octroyer plusieurs types d'aides d'État dans le secteur agricole sans devoir demander l'approbation préalable de la Commission, ce qui permet d'agir beaucoup plus efficacement en accordant plus rapidement les aides aux agriculteurs.

L'article 10 du règlement précise que:

«2. Les aides destinées à indemniser les agriculteurs des pertes entraînées par des maladies animales ou végétales ou par des infestations parasitaires sont compatibles avec le marché commun au sens de l'article 87, § 3, point c), du traité et sont exemptées de l'obligation de notification prévue à l'article 88, § 3, du traité, si elles remplissent les conditions suivantes et les conditions fixées aux §§ 4 à 8 du présent article» à savoir:

<sup>7</sup> JO C 28 du 1<sup>er</sup> février 2000, p. 2

<sup>8</sup> Règlement (CE) n° 1857/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité aux aides d'État accordées aux petites et moyennes entreprises actives dans la production de produits agricoles et modifiant le règlement (CE) n° 70/2001 (JO L 358 du 16 décembre 2006).

a) de vergoeding mag uitsluitend worden berekend op basis van:

i) de marktwaarde van de aan de ziekte of plaag gestorven dieren of planten, of van de dieren of planten die op bevel van de overheid worden vernietigd in het kader van een verplicht openbaar preventie- of uitroeiprogramma;

ii) inkomensverliezen ten gevolge van quarantaine-verplichtingen en moeilijkheden bij het herbevolken of heraanplanten van het bedrijf;

b) de bruto-steunintensiteit mag niet meer bedragen dan 100%;

c) er mag slechts steun worden toegekend met betrekking tot verliezen die worden veroorzaakt door ziekten waarvan de uitbraak officieel door de openbare autoriteiten is erkend.[...]

4. De betalingen moeten betrekking hebben op ziekten of plagen waarvoor wettelijk, bestuursrechtelijk of administratief vastgestelde communautaire of nationale bepalingen gelden. De betalingen moeten worden gedaan in het kader van een communautair, nationaal of regionaal openbaar programma ter voorkoming, beheersing of uitroeiing van de betrokken ziekte of plaag. Het programma dient een duidelijke identificatie van de betrokken ziekte of plaag, alsmede een beschrijving van de desbetreffende maatregelen te bevatten.

5. De steun mag geen betrekking hebben op een ziekte waarvoor de communautaire wetgeving in specifieke heffingen ter financiering van controlemaatregelen voorziet.

6. Is in de communautaire wetgeving bepaald dat de kosten van bepaalde maatregelen door het landbouwbedrijf moeten worden gedragen, dan mag voor die maatregelen evenmin steun worden toegekend, tenzij deze steun volledig wordt bekostigd uit de opbrengsten van verplichte heffingen voor de producenten.

7. Wat dierziekten betreft, wordt steun toegekend voor de ziekten die zijn vermeld in de lijst van dierziekten die is opgesteld door de Wereldorganisatie voor diergezondheid (OIE)<sup>9</sup> en/of in de lijst van dierziekten die is opgenomen in de bijlage bij Beschikking 90/424/EEG van de Raad [...].

<sup>9</sup> De verordening verwijst nog altijd naar de oude benaming «*Office international des Epizooties*».

a) l'indemnisation ne doit être calculée que par rapport:

i) à la valeur marchande des animaux tués ou des végétaux détruits par la maladie ou l'infestation parasitaire ou des animaux tués ou des végétaux détruits par ordre public dans le cadre d'un programme de prévention ou d'éradication public obligatoire;

ii) aux pertes de revenus dues aux obligations de quarantaine et aux difficultés liées à la reconstitution des troupeaux ou à la replantation;

b) l'intensité brute de l'aide ne peut dépasser 100%;

c) l'aide doit être limitée aux pertes causées par des maladies pour lesquelles un foyer a été officiellement reconnu par les autorités publiques.

4. Les paiements doivent être liés à des maladies ou à des parasites pour lesquels il existe, au niveau communautaire ou national, des dispositions législatives, réglementaires ou administratives. Les paiements doivent donc s'inscrire dans le cadre d'un programme public, établi au niveau communautaire, national ou régional pour prévenir, enrayer ou éradiquer la maladie ou le parasite en cause. Les maladies ou infestations parasitaires doivent être clairement définies dans le programme, qui doit également contenir une description des mesures considérées.

5. L'aide ne doit pas se rapporter à une maladie pour laquelle la législation communautaire impose des redevances spécifiques pour des mesures de lutte.

6. L'aide ne doit pas concerner des mesures pour lesquelles la législation communautaire prévoit que le coût des mesures est supporté par l'exploitation agricole, à moins que le coût de ces mesures d'aide ne soit entièrement compensé par des redevances que les producteurs seraient tenus d'acquitter.

7. En ce qui concerne les maladies animales, l'aide doit être accordée pour les maladies figurant sur la liste des épizooties établie par l'Organisation mondiale de la Santé Animale<sup>9</sup> et/ou à l'annexe de la décision 90/424/CEE.

<sup>9</sup> Le règlement fait toujours référence à l'ancienne dénomination: «*office international des Epizooties*»

8. De steunregelingen moeten uiterlijk drie jaar na het ontstaan van de uitgaven of het verlies worden ingevoerd. De steun moet binnen vier jaar na die gebeurtenis worden betaald.

Via een mededeling<sup>10</sup> heeft de Commissie de strekking van de verordening toegelicht. Er vloeit uit voort: «*is de Commissie van mening dat de betaling van steun aan landbouwers als compensatie voor verliezen als gevolg van dier- of plantenziekten, slechts kan worden geaccepteerd, indien deze deel uitmaakt van een passend communautair, nationaal of regionaal programma ter voorkoming, beheersing of uitroeiing van de betrokken ziekte. Steun die landbouwers eenvoudigweg voor geleden verliezen compenseert zonder dat maatregelen worden genomen om het probleem bij de bron te verhelpen, moet als zuivere exploitatiesteun worden beschouwd, die onverenigbaar is met de gemeenschappelijke markt. Daarom eist de Commissie dat er communautaire of nationale regels, neergelegd in wettelijke, bestuursrechtelijke of administratieve bepalingen bestaan, op grond waarvan de bevoegde nationale autoriteiten de betrokken ziekte moeten aanpakken, hetzij door maatregelen te treffen om de ziekte uit te roeien, vooral door bindende voorschriften die aanleiding geven tot schadevergoeding, hetzij door aanvankelijk een alarmsysteem op te zetten, zo nodig gecombineerd met steun om individuele personen ertoe aan te sporen vrijwillig aan preventieve maatregelen deel te nemen. Bijgevolg kunnen slechts steunmaatregelen worden genomen met betrekking tot ziekten die voor de overheid een reden tot bezorgdheid vormen, en niet met betrekking tot factoren waarvoor de landbouwers redelijkerwijs zelf de verantwoordelijkheid moeten nemen*».

Aan de te vervullen voorwaarden is hier voldaan, aangezien blauwtong door de Wereldorganisatie voor diergezondheid als dierziekte is erkend en een specifiek programma ter bestrijding ervan is opgezet.

Men moet er voorts aan toevoegen dat vóór de aaneming van de nieuwe verordening het probleem van staatssteun in een dergelijke situatie is aangekaart door het Italiaanse Europese Parlements lid Roberta Angelilli in een vraag betreffende bluetongue en de bescherming van veehouders in Latium<sup>11</sup>. De Commissie heeft toen

<sup>10</sup> Communautaire richtsnoeren voor staatssteun in de landbouw- en de bosbouwsector 2007-2013 (PB C 319 van 27 december 2006, V.B.4.1., Analyse, punt b), blz. 20).

<sup>11</sup> PB C 84E van 3.04.2004, blz. 186-188.

8. Les régimes d'aide doivent être introduits dans un délai de trois ans après la réalisation des dépenses ou la survenance de la perte. Les aides doivent être versées dans un délai de quatre ans après la réalisation des dépenses ou la perte.

Par voix de communication<sup>10</sup>, la Commission a précisé la portée du règlement précité. Il résulte que «*...la Commission estime que le versement aux agriculteurs d'une aide destinée à les indemniser des pertes résultant de maladies des animaux et des végétaux ne peut être acceptée que dans le cadre d'un programme adéquat établi au niveau communautaire, national ou régional pour prévenir, sur veiller ou éradiquer la maladie en cause. Les aides qui ont simplement pour objet d'indemniser les pertes subies par les agriculteurs sans être assorties d'aucune mesure visant à remédier au problème à la source doivent être considérées comme des aides au fonctionnement, incompatibles avec le marché commun. La Commission exigera en conséquence qu'il existe, au niveau communautaire ou national, des dispositions législatives, réglementaires ou administratives permettant aux autorités nationales compétentes d'agir face à la maladie concernée, soit en arrêtant des mesures pour l'éradiquer, en particulier des mesures contraignantes donnant lieu à une indemnisation financière, soit en instaurant un système d'alerte combiné en tant que de besoin avec une aide pour encourager des particuliers à s'associer à des mesures de prévention sur une base volontaire. En conséquence, seules peuvent faire l'objet de mesures d'aide les maladies qui sont une source de préoccupation pour les autorités publiques, et non les mesures dont les agriculteurs pourraient raisonnablement assumer la responsabilité eux-mêmes*»;

Les conditions à réunir sont ici remplies puisque la maladie de la langue bleue a été reconnue comme épidémie par l'Organisation mondiale de la Santé animale et qu'un programme spécifique a été mis en place pour lutter contre la maladie.

Il faut également ajouter que, avant l'adoption du nouveau règlement, le problème des aides d'État dans pareille situation avait été soulevé par la députée européenne italienne Roberta Angelilli dans une question relative à la maladie de la langue bleue et au sauvetage des éleveurs du Latium<sup>11</sup>. Le Commissaire européen

<sup>10</sup> Lignes directrices de la Communauté concernant les aides d'État dans le secteur agricole et forestier 2007-2013 (JO C 319 du 27 décembre 2006, V.B.4.1., Analyse, point b), page 20).

<sup>11</sup> PB C 84E van 3.04.2004, blz. 186-188.



geantwoord: «De lidstaten kunnen eveneens overheidssteun verstrekken voor de schade die veehouders geleden hebben als gevolg van besmettelijke veeziekten, waarvoor op gemeenschappelijk, nationaal of regionaal niveau een preventie-, bestrijdings- en uitroeiingsprogramma is goedgekeurd. Overeenkomstig punt 11.4 van de communautaire richtsnoeren voor staatssteun in de landbouwsector kan de betrokken veehouders voor de volle honderd procent financiële steun voor hun schade worden verleend. Die steun moet overeenkomstig artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag wel aan de Commissie gemeld worden. Een aantal Italiaanse regio's hebben de Commissie op de hoogte gesteld van steunregelingen ter vergoeding van de geleden schade als gevolg van bluetongue.».

Staatssteun aan de landbouwers ter vergoeding van de schade die ze geleden hebben als gevolg van blauwtong, wordt in het Europese recht derhalve toegestaan.

Het inzetten van het Nationaal Fonds voor Landbouwrampen is in dit geval dus niet in strijd met de op Europees vlak opgelegde regels.

avait alors répondu que «Les États membres peuvent aussi accorder des aides d'État pour compenser les pertes subies par les éleveurs en conséquence d'épizooties pour lesquelles un programme de prévention, contrôle et éradication a été adopté au niveau communautaire, national ou régional. Notamment, conformément au point 11.4 des lignes directrices sur les aides d'État dans le secteur agricole, un soutien allant jusqu'à 100% des pertes subies peut être accordé aux éleveurs touchés. Ces aides sont soumises à l'obligation de notification conformément à l'article 88.3 du traité CE. Certaines régions italiennes ont notifié des régimes d'aides pour compenser les pertes liées à la bluetongue.»

Les aides d'État en faveur des agriculteurs visant à les indemniser des pertes subies en conséquence de la fièvre catarrhale sont dès lors autorisées en droit européen.

L'utilisation du Fonds national des Calamités, en pareil cas, ne rentre pas en conflit avec les règles imposées au niveau européen.

Josy ARENS (cdH)  
Maxime PRÉVOT (cdH)  
Marie-Martine SCHYNS (cdH)

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

- A. overwegende dat in heel België landbouwbedrijven door blauwtong worden getroffen;
- B. overwegende dat blauwtong zowel schapen- als rundvee- en geitenbedrijven treft;
- C. overwegende dat blauwtong, nu en in de toekomst, ernstige gevolgen heeft voor de landbouwsector;
- D. overwegende dat de getroffen landbouwbedrijven recht hebben op een tegemoetkoming voor een als landbouwramp erkend schadelijk feit;
- E. overwegende dat blauwtong een landbouwramp is in de zin van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen;
- F. overwegende dat aan de erkenning van een landbouwramp geen enkele frequentievoorwaarde is verbonden;
- G. overwegende dat een schadelijk feit alleen als landbouwramp kan worden erkend bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de voor Landbouw bevoegde federale minister;
- H. overwegende dat het regeerakkoord dat op 20 maart 2008 in het parlement werd voorgesteld, geen enkel akkoord bevat om blauwtong als landbouwramp te erkennen;
- I. overwegende dat een tegemoetkoming voor de door blauwtong veroorzaakte schade verenigbare staatssteun is, conform de beslissingen van de Europese Commissie;

VRAAGT DE REGERING:

- bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, blauwtong te erkennen als een natuurramp in de zin van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen;
- het Nationaal Fonds voor Landbouwrampen zo snel mogelijk in te schakelen;

**PROPOSITION DE RESOLUTION**

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

- A. considérant que les élevages belges sont touchés par la fièvre catarrhale sur l'ensemble du territoire;
- B. considérant que la fièvre catarrhale touche aussi bien les élevages ovins, bovins ou caprins;
- C. considérant que la fièvre catarrhale a, et aura, des conséquences graves pour le secteur agricole;
- D. considérant qu'un fait dommageable reconnu comme calamité agricole entraîne une indemnisation des agriculteurs qui en sont victimes;
- E. considérant que la fièvre catarrhale constitue une calamité agricole au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles;
- F. considérant que la reconnaissance d'une calamité agricole n'est soumise à aucune condition de fréquence;
- G. considérant que la reconnaissance d'un fait dommageable comme calamité agricole doit faire l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur proposition du ministre fédéral chargé de l'agriculture;
- H. considérant qu'aucun accord en vue de reconnaître la fièvre catarrhale comme calamité agricole ne figure dans l'accord gouvernemental présenté le 20 mars 2008 au Parlement;
- I. considérant qu'une intervention par rapport aux dégâts provoqués par la fièvre catarrhale constitue une aide d'État compatible, selon les décisions de la Commission européenne;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

- de reconnaître, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, la fièvre catarrhale comme calamité naturelle au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles;
- d'activer au plus vite le Fonds national des calamités agricoles;

3. de Europese Commissie in kennis te stellen van de beslissing de landbouwers te vergoeden, overeenkomstig artikel 88, 3., van het EG-Verdrag.

10 juli 2008

3. de notifier la décision d'indemniser les agriculteurs à la Commission européenne, conformément à l'article 88, 3., du Traité CE.

10 juillet 2008

Josy ARENS (cdH)  
Maxime PRÉVOT (cdH)  
Marie-Martine SCHYNS (cdH)